

## ОТЗЫВ

официального оппонента Майоровой Ольги Анатольевны, кандидата филологических наук, доцента о диссертации Батыровой Зильфиры Рафитовны «Когнитивные основания появления вариативных значений английских глаголов группы *вхождения*», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки (Уфа – 2019, 183 с.) в Диссертационный совет Д 999.152.02 при ФГБОУ ВО «Башкирский государственный университет»

### Актуальность темы исследования

*Актуальность* диссертационного исследования мотивируется как теоретическими, так и практическими соображениями. К первым можно отнести необходимость внесения коррекций, обусловленных новыми парадигматическими тенденциями, требующими учета, осмысления и встраивания в ткань работы новейших научных инструментов типа *фреймовой семантики, Грамматики конструкций, теории когнитивной метафоры, метонимии, теории пространств множеств, интегративных тенденций* и др. Вторые, по мнению диссертанта, особенно важны для изучения практических трансформаций прототипических значений и моделирования когнитивных процессов, определяющих вариативность значений глаголов группы «*вхождение*» - *enter, penetrate, reach, arrive*.

**Вводная часть работы** включает все необходимые параметры диссертационного исследования, а именно: убедительно обоснована актуальность темы, четко определены объект и предмет рассмотрения, определена цель работы как выявление «**стандартных когнитивных механизмов изменения прототипических значений**» упомянутых глаголов, намечено 6 задач для достижения поставленной цели; грамотно сформулирована гипотеза; раскрыта теоретико-методологическая база диссертации, разработанная автором на основе привлечения фундаментальных трудов отечественных и зарубежных исследователей,

включая самые новейшие источники, в том числе кандидатские и докторские диссертации последних лет, а также монографии ведущих языковедов мира на русском и иностранных языках.

Особо отметим активное стремление диссертанта продуктивно использовать процедуры **комплексного метода исследования** в виде набора наиболее продвинутых и прогрессивных приемов анализа как то: гипотетико-дедуктивный метод, методики лингвистического наблюдения, сопоставления и интерпретативного анализа, дефиниционный и компонентный (семно-семемный) анализ семантической структуры лексических единиц, метод семантического толкования, процедуры контекстуального анализа, методики когнитивного метафоро-метонимического моделирования, количественный подсчёт. На защиту вынесено пять полновесных четко сформулированных положений, каждое из которых так или иначе связано с попытками выделения и осмысления когнитивных аспектов и механизмов исследуемого феномена.

Работа состоит из трех глав, заключения, библиографии и приложения.

В первой главе **«Теоретико-методологические аспекты описания семантической структуры глагольной лексики» (с. 13-47)** представлен понятийный аппарат исследования, а также анализ семантической структуры глагольной лексики с позиций теории Грамматики конструкций с акцентом на методах их выявления в глаголах рассматриваемой группы.

Отмечается, что в настоящее время не существует единого подхода к методам описания предикативных выражений. Разработанная в первой половине XX века модель дифференциальной семантики подверглась серьезной критике за то, что она ограничивалась выявлением дифференциальных признаков структурного плана, упуская из виду динамическую сторону языка с его практической, коммуникативной направленностью, связанную с интегральной семантикой. Диссертант отдает предпочтение описанию структурно-семантической сетки языка с

характерным для нее акцентом на искусственных метаязыковых понятиях сем, классем (семем), объединяемых принципом иерархичности. При этом выделяются широкие семантические категории языка типа реляционность, темпоральность, пространственность, причинно-следственная семантика. Удачным представляется отнесение названных параметров к понятию «внутренний синтаксис» (с. 37 дис.).

Во второй главе **«Стандартные языковые процессы, определяющие изменения английской глагольной лексики»** (с. 47-89) исследуются стандартные языковые процессы, определяющие изменения английской глагольной лексики, а именно, изменение значения глагола за счёт смены ролевой семантики актантов предиката, семантические модуляции значения глагола вследствие изменения типа предиката в соотношении с осью времени, семантика пространства множеств как фактор изменения значения глагола.

Несомненный интерес представляют наблюдения и выводы диссертанта относительно изменений прототипического значения глагола, в основе которых лежит комплекс причин процессуального характера, где особо выделяются **когнитивные** аспекты, воздействующие на семантический тип предиката. Это, прежде всего, изменения в актантной рамке глагола, обусловленные трансформациями семантических ролей актантов.

В третьей главе **«Моделирование когнитивных процессов, определяющих вариативность значений английских глаголов группы *вхождения*»** (с. 90 - 150) выявляются когнитивные принципы появления новых и контекстуальных значений и принципов каждого прототипического значения глаголов означенной группы, определяющие наличие отдельной лексической единицы в составе глаголов-синонимов. Особо выделяются когнитивные процессы таких базовых осей, как реляционная, темпоральная, пространственная, количественно-качественная, причинно-следственная и другие.

Весьма существенным и нетривиальным для работы в целом нам представляются два момента: 1) разработка категории «метаязыковая конструкция» на примерах глагольной лексики; 2) развитие идеи профессора Шабановой Татьяны Дмитриевны относительно феномена глагольной «семантики каузации», т.е. «приложения вариативных сил по изменению объекта воздействия» (*физическая сила, интеллектуальная сила, ментальная сила, эмоциональная сила, сила деструктивного воздействия, информационно-коммуникативная сила и иные типы сил* (с.с. 16, 24, 81,102). Особенно отчетливо это показано в схемах Приложения на примере глаголов *enter, penetrate, arrive* (изменение типа силы с.с. 181-183). Данный акцент можно было усилить, поскольку он выступает яркой иллюстрацией известного тезиса Вильгельма фон Гумбольдта об «энергейной сущности языка».

Особо отметим, что предпринятое исследование, несомненно, расширяет и обогащает аналитический инструментарий данной научной сферы и позволяет наметить векторы дальнейших исследований в парадигме Грамматики конструкций, теории когнитивной метафоры и семантических типов предиката.

### **Оценка новизны, достоверность и ценность результатов, полученных автором**

**Научная новизна** исследовательской работы состоит в том, что в ней **впервые** дается определение семантической структуры английских глаголов группы *вхождения* (*enter, penetrate, reach, arrive*) в терминах метода семантического толкования, «внутреннего семантического синтаксиса» и Грамматики конструкций. Исследованы и выявлены на богатом эмпирическом материале регулярные когнитивные процессы исследуемых единиц. Представлено авторское толкование изменения значений глаголов исследуемой группы в различных комбинациях (семантические роли

предиката, степень отвлечения денотата предиката от оси времени, пространство множеств и когнитивная метафора).

### **Достоверность полученных научных результатов и выводов**

Достоверность полученных результатов диссертационного исследования может быть оценена как достаточно высокая: она определяется репрезентативным объемом проанализированного эмпирического материала; подкреплена фундаментальной теоретической базой (в работе использовано около 30 кандидатских и докторских диссертаций, а также привлечены самые современные и наиболее авторитетные работы (в библиографический список включены 219 источников, из которых 97 - на иностранных языках; богатый арсенал словарей и справочников), и активным участием в международных и всероссийских научно-практических конференциях).

### **Соответствие содержания диссертации паспорту специальности**

Диссертация соответствует паспорту специальности 10.02.04 – германские языки по формулам: слово, как основа единства языка, типы лексических единиц, структура словарного состава, функционирование лексических единиц; методы исследования лексических единиц: «исследование теоретических и функциональных аспектов языков германской группы, их развития, современного состояния и особенностей функционирования, общности происхождения» и по области корпусные исследования германских языков.

### **Значимость результатов для лингвистической науки и практики**

**Теоретическая значимость:** определены когнитивные механизмы изменения прототипических значений глаголов с позиции интегративного подхода, включающего теорию описания семантической структуры глагольной лексики, семантических типов предикатов, теорию Грамматики конструкций, теорию когнитивной метафоры. Диссертационное

исследование может рассматриваться как вклад в развитие означенных научных сфер, обогащая соответствующие разделы коммуникативной лингвистики, прагмалингвистики, психолингвистики, когнитивной лингвистики.

**Практическую значимость работы** можно усмотреть в возможности использования результатов исследования в лексикографической практике, в качестве демонстрационного и иллюстративного материала в курсах по теории и практике перевода, межкультурной коммуникации, лексикологии, стилистики, в курсах по когнитивной лингвистике, лингвистической семантике, интерпретации текста, в качестве модели исследования фактического материала при написании курсовых, выпускных квалификационных работ, магистерских и кандидатских диссертаций.

#### **Публикации по теме диссертации**

Основные положения диссертационного исследования прошли достаточную апробацию и получили освещение в 16 публикациях автора, среди которых 4 статьи в ведущих рецензируемых научных изданиях ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации (Пятигорск, Уфа, Волгоград); 12 работ, опубликованных в материалах Всероссийских и международных конференций. Отметим наиболее значительные из них: «Вопросы современной науки: проблемы, тенденции и перспективы» (Москва, 2018); Пятые международные чтения памяти Ольги Николаевны Селиверстовой «Методология современных семантических исследований в развитии и перспективе» (Москва, 2018); XXVI Международная научно-практическая конференция «Вопросы современной науки: проблемы, тенденции и перспективы» (Москва, 2018); XXX Международная научно-практическая конференция «Достижения и проблемы современной науки» (Санкт-Петербург, 2018); XXV Международная научно-практическая конференция «Вопросы современной

науки: проблемы, тенденции и перспективы», (Москва, 2018); Международная научная конференция «Инновационные технологии и подходы в межкультурной коммуникации, лингвистике и лингводидактике» (Барнаул, 2018); Международная научно-практическая конференция "Коммуникативные технологии в образовании, бизнесе, политике и праве" (Волгоград, 2018); 7-ая Международная и 29-ая ежегодная научно-практическая конференции «Межкультурная ↔ Интракультурная коммуникация: теория и практика обучения и перевода» (Уфа, 2018); Всероссийская конференция с международным участием «Языкознание, литература и гуманитарные науки народов Евразии: прошлое, настоящее, будущее» (Уфа, 2019); XIX Межрегиональная научно-практическая конференция «Система непрерывного образования: школа – колледж – вуз» (Уфа, 2019), VI Международная научно-практическая конференция «Проблемы и достижения современной науки» (Уфа, 2019).

Теоретические аспекты работы и её практические результаты обсуждались на аспирантских чтениях и заседаниях кафедры межкультурной коммуникации и перевода Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы (2017 – 2019 гг.).

В процессе изучения работы возникли следующие **вопросы**:

**Дискуссионные вопросы:**

- Говоря об изменениях прототипического значения, диссертант в ряду причин этих процессов называет действие когнитивной метафоры, оперируя понятиями Лакоффа-Джонсона «область источника» и «область цели», а также концепцией «смены типа пространств» (с. 86-89 дис.). Соглашаясь в целом с подобной трактовкой, хотелось бы прояснить: существует ли различие между априорным геометрическим пространством (абстрактная пространственность) и реальным физическим пространством? Например, из какого пространства в какое попадает ребенок в момент рождения в случае " *arrive 4* – «*if a baby arrives, it is born*»" (с. 86-87 дис.)? Не слишком ли

категорично утверждение о том, что «пространство множеств ... не может быть охарактеризовано физическими параметрами» (с. 87 дис.)?

- Как соотносятся категории метаязыковых конструкторов (архисемы, классемы, гиперсемы), «семантического падежа» (с. 14 и сл. дис.) с понятием «семантического инварианта»?

- Как соотносятся метафора, язык и дискурс в теории Грамматики структур с коллокационной теорией А. Стефановича и А. Грайса, где отдельные слова и грамматические структуры трактуются как равноправные составляющие текстового единства «Construction grammar sees both words and grammatical structures as constructions, making collosructural analysis potentially be-directional?»

#### **Уточняющие вопросы:**

- Работа содержит много отсылок к понятиям *когнитивный*, *когнитология*, *когнитивность* (сс. 25, 59, 65, 71, 45 и т. д.). Как соотносятся понятия коммуникация и когниция?

- Для обозначения конструкций традиционно используются термины структурная схема, конструкция, концепт. Но в новейших работах можно встретить такие обозначения, как «грамматический концепт» с вариациями «многомерный грамматический концепт», «когнитивно-грамматический концепт», «универсальные грамматические концепты», «когнитивная модель грамматического концепта», «грамматический навык», и др. Чем обусловлено подобное разнообразие терминов и чем отличается лексический концепт от грамматического?

#### **Замечания по стилю:**

Работа не свободна от некоторых стилистических шероховатостей, а именно:

- наличие усложненных грамматических конструкций: например, на стр. 4 дис. читаем: «Актуальность исследования также обусловлена современным состоянием лексикографической практики, когда **не разработанность**



(выделено нами. – О. М.) определяющих понятий для описания глагольной лексики приводит к тому, что зачастую синонимы получают весьма сходные дефиниции, из которых трудно понять все особенности их функционирования, или же синонимы истолковываются друг через друга, а также тем, что в лексикографических источниках описание денотативных ситуаций выдаётся за отдельное значение».

Здесь целый абзац состоит из одного предложения (одно главное и пять !!! придаточных), что затрудняет адекватное смысловое восприятие выражения. Стилистически было бы целесообразнее разделить абзац на две части, вторую из которых можно было выразить примерно так: *Злободневность поднимаемой проблемы не в меньшей мере диктуется сугубо практическими потребностями совершенствования лексикографической практики.*

- в этом же предложении (см. выше выделенное жирным шрифтом) допущена грамматическая ошибка - *не разработанность* вместо слитного написания *неразработанность*; в тексте можно обнаружить и ряд других мелких погрешностей (напр., *метаязыкой* вместо *метаязыковой* (с. 17); неполное соответствие текстовых ссылок с библиографическими данными: напр., в работе под № 212 «Stefanowitsch, A., Gries...» значится год издания 2004, тогда как в тексте дис. указан год 2006 (с. 77 дис.).

В целом же анализ в принципе не вызывает возражений, диссертант свободно владеет темой, им обработан значительный по объему эмпирический материал. Применение новейших теоретических подходов к анализу репрезентативного эмпирического материала производит впечатление фундаментальности и объективности. Заслуживает положительной оценки умение диссертанта обобщать сложные теоретические положения в кратких, но емких формулировках.

Заданные вопросы носят дискуссионный характер, а высказанные замечания не отражаются на общей положительной оценке диссертационного

исследования, которое производит впечатление основательной работы. Автореферат, 16 публикаций, в том числе 4 статьи из реестра ВАК, в полной мере отражают основные положения диссертации.

### **Заключение**

Таким образом, диссертационная работа «Когнитивные основания проявления вариативных значений английских глаголов группы *ВХОЖДЕНИЯ*», выполненная под руководством доктора филологических наук, профессора Шабановой Татьяны Дмитриевны, является завершённой научно-квалификационной работой, в которой содержится решение актуальной задачи современного языкознания; по злободневности, научной новизне, практической значимости и достоверности полученных результатов соответствует требованиям п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24. 09. 2013 № 842 (в редакции Постановления Правительства РФ от 21.04.2016 г., № 335), предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор Батырова Зильфира Рафитовна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки.

Официальный оппонент:

Кандидат филологических наук, доцент  
заведующий кафедрой иностранных языков  
с курсом латинского языка  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный  
медицинский университет»

Минздрава России

28.10.19

Адрес: 450008, г. Уфа, ул. Ленина, 3.

Тел.: (347) 272-29-81

E-mail: [rectorat@bashgmu.ru](mailto:rectorat@bashgmu.ru)

Майорова Ольга Анатольевна

